



Distr.: General  
10 October 2019  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



<p>الهيئة الفرعية للتنفيذ الدورة الحادية والخمسون سانتياغو، ٢-٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ البند ١٠ من جدول الأعمال المؤقت تقرير لجنة التكيف</p>	<p>الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية الدورة الحادية والخمسون سانتياغو، ٢-٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩ البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت تقرير لجنة التكيف</p>
---	---

## تقرير لجنة التكيف\*

موجز

يغطي هذا التقرير أعمال لجنة التكيف في الفترة ما بين تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩. ويتضمن معلومات تنظيمية وإجرائية من بينها معلومات عن الاجتماعات وعن التغييرات التي طرأت على العضوية وترتيبات التشارك في الرئاسة. ويبرز التقرير التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل المرنة للجنة التكيف للفترة ٢٠١٩-٢٠٢١ في المجالات التالية: تعزيز الاتساق الشامل؛ وتقديم الدعم التقني والتوجيه للأطراف بشأن إجراءات التكيف ووسائل التنفيذ؛ والتوعية والتواصل وتبادل المعلومات؛ وعملية الفحص التقني في مجال التكيف؛ ويقدم في الختام توصيات لينظر فيها مؤتمر الأطراف.

\* تقرّر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر الاعتيادي لظروف خارجة عن إرادة الجهة المقدمة لها.



## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٦-١	مقدمة ..... أولاً -
٣	٣-١	الولاية ..... ألف -
٣	٥-٤	نطاق التقرير ..... باء -
٣	٦	الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) والهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) ..... جيم -
٣	١٤-٧	النقاط الرئيسية ..... ثانياً -
٥	٢١-١٥	المسائل التنظيمية والاجرائية ..... ثالثاً -
٥	١٧-١٥	الاجتماعات ..... ألف -
٥	٢١-١٨	ترتيبات الرئاسة، والعضوية <sup>١</sup> ..... باء -
٦	٧٩-٢٢	التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل لجنة التكيف ..... رابعاً -
٧	٣٩-٢٣	تعزيز الاتساق الشامل ..... ألف -
١١	٤٩-٤٠	الولايات الناشئة عن الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس ..... باء -
١٢	٦٥-٥٠	تقديم الدعم التقني والتوجيه إلى الأطراف ..... جيم -
١٧	٧٣-٦٦	التوعية والتواصل وتبادل المعلومات ..... دال -
١٩	٧٩-٧٤	عملية الفحص التقني في مجال التكيف ..... هاء -
٢٠	٨٧-٨٠	توصيات مقدمة إلى مؤتمر الأطراف ..... خامساً -
		المرفق
		الإطار الزمني الذي اعتمده لجنة التكيف بالنسبة للأعمال التي صدر بها تكليف من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الأولى ..... ٢٤

## أولاً- مقدمة

### ألف- الولاية

١- قرر مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة أن تعمل لجنة التكيف تحت سلطة مؤتمر الأطراف وتكون مسؤولة أمامه، وأن يقرر مؤتمر الأطراف سياساتها العامة تماشياً مع مقرراته ذات الصلة<sup>(١)</sup>.

٢- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة إلى لجنة التكيف أن تقدم إليه، عن طريق الهيئتين الفرعيتين، تقارير سنوية عن أنشطتها وأداء مهامها وتوجيهاتها وتوصياتها، وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة الناشئة عن عملها، وحسب الاقتضاء، عن الإجراءات الإضافية التي قد تكون مطلوبة بموجب الاتفاقية، لينظر فيها مؤتمر الأطراف<sup>(٢)</sup>.

٣- قرر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) في دورته الأولى أن تكون لجنة التكيف في خدمة اتفاق باريس<sup>(٣)</sup>.

### باء- نطاق التقرير

٤- يتضمن هذا التقرير معلومات عن عمل لجنة التكيف في الفترة بين تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩. ويتضمن التقرير أيضاً توصيات لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين.

٥- وسُيُستكمل هذا الملخص الإجرائي عن أعمال لجنة التكيف على مدار العام بمادة دَعْوِيَّة موجزة لإضفاء طابع ملموس على أعمال لجنة التكيف وإتاحتها لجمهور أوسع.

### جيم- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) والهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ)

٦- يطلب إلى هيئة المشورة وهيئة التنفيذ أن تنظرا في المعلومات الواردة في هذا التقرير. وعلى وجه الخصوص، قد ترغب الهيئتان في النظر في التوصيات الواردة في الفصل خامساً أدناه وإحالتها إلى مؤتمر الأطراف لينظر فيها ويعتمدها في دورته الخامسة والعشرين.

### ثانياً- النقاط الرئيسية

٧- عززت لجنة التكيف، على مدى السنة الماضية، شراكاتها مع الهيئات والمؤسسات الأخرى، وتعاونت في طائفة واسعة من المبادرات. فعلى سبيل المثال، عملت لجنة التكيف عن كنب مع لجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس) وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً من أجل تعزيز أعمال هذه الجهات المتعلقة بنوع الجنس، بما في ذلك التخطيط لتنظيم مناسبة عن نوع

(١) المقرر ٢/م-أ، ١٧، الفقرة ٩٥.

(٢) المقرر ٢/م-أ، ١٧، الفقرة ٩٦.

(٣) المقرر ١١/م-أ ت-١، الفقرة ١.

الجنس في عام ٢٠٢٠، وتدشين مجموعة أدوات لعمليات خطط التكيف الوطنية المراعية للمنظور الجنساني. وبالإضافة إلى ذلك، ستتنظم أثناء مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين مناسبة تحتفي بتكيف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية مع تغير المناخ، يشترك في تنظيمها كل من الفريق العامل التيسيري، ولجنة التكيف، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وشركاء برنامج عمل نيروبي.

٨- وطوّرت لجنة التكيف أيضاً أعمالها المتعلقة بالاتصالات والتوعية لضمان حصول الجميع على معلومات مُيسّرة وموثوقة عن التكيف. وتحقيقاً لهذه الغاية، وضعت لجنة التكيف الصيغة النهائية لاستراتيجية اتصالات جديدة ستساعد على تعريف قطاعات جماهيرية أوسع بأعمالها.

٩- واعترافاً من لجة التكيف بما تواجهه البلدان والمجتمعات المحلية وغيرها من تحديات مُزمنة في الحصول على التمويل المتعلق بالتكيف، كثفت اللجنة أعمالها في هذا المجال. وشملت هذه الأعمال عملية الفحص التقني في مجال التكيف لعام ٢٠١٩ التي ركزت على تمويل إجراءات التكيف، بما في ذلك تمويلات القطاع الخاص، والدعوة إلى تقديم عروض تتضمن آراء بشأن الاحتياجات من القدرات في مجال الحصول على تمويلات التكيف.

١٠- واستناداً إلى النجاح الذي حققته لجنة التكيف في أعمالها السابقة المتعلقة بالتعاون مع القطاع الخاص، وسّعت اللجنة قاعدة عملها من أجل إشراك القطاع الخاص في عمليات التخطيط للتكيف والإجراءات المتعلقة به. وشمل ذلك منتدى التكيف لعام ٢٠١٩ الذي عقد بشأن موضوع "إشراك القطاع الخاص في عمليات التخطيط للتكيف، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية: التحديات والفرص". وأصدرت لجنة التكيف، إسهاماً منها في التعريف بأرائها بشأن هذا الموضوع، تقريراً تفاعلياً عن المنتدى ومادة دَعْوِيّة من صفحتين بشأن الجدوى التجارية للتكيف.

١١- وسُتصدر لجنة التكيف، أثناء الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، تقريرها الرئيسي لعام ٢٠١٩ بشأن التكيف بموجب الاتفاقية، الذي يسلط الضوء على المعالم البارزة في مسيرة التكيف ومسار تطوره. وسيكون هذا التقرير دليلاً مفيداً لمن يبحثون عن مدخل عام للتكيف بموجب الاتفاقية ولحجة عامة عنه.

١٢- وبعد النجاح في اعتماد مجموعة قواعد كاتوفيتسه المتعلقة بالمناخ في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، باشرت لجنة التكيف تنفيذ المهام التي صدر بها تكليف من مؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وهي تعمل بالتعاون الوثيق مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً من أجل تنفيذ الولايات التي يتقاسمها.

١٣- وبدأت لجنة التكيف في استكشاف التحديات والفرص المتصلة بأوجه الترابط بين إجراءات التخفيف والتكيف، ومن المقرر أن تنشر ورقة معلومات عن الموضوع قبل اجتماعها المقبل. ويساعد هذا العمل على تسليط الضوء على موضوع بات يستقطب اهتمام جهات تقرير السياسات والممارسين من أهل الاختصاص.

١٤- وشهدت السنة الماضية أيضاً زيادة في الطرائق المحددة لتعزيز الدعم المقدم إلى البلدان النامية التي تتطلع إلى صياغة وتنفيذ خطط تكيف وطنية، في مجالات تتراوح بين بناء القدرات

وإشراك القطاع الخاص والشؤون الجنسانية. ومن الوسائل المفيدة للمضي قدماً في هذا المسعى فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية التابعة للجنة التكيف، التي تضم أعضاء من كل من: لجنة التكيف، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وصندوق التكيف، ومرفق البيئة العالمية، والصندوق الأخضر للمناخ.

## ثالثاً - المسائل التنظيمية والاجرائية

### ألف - الاجتماعات

١٥ - عقد الاجتماعان الخامس عشر والسادس عشر للجنة التكيف على التوالي في ١٩-٢١ آذار/مارس، و ٩-١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. والاجتماعان كلاهما كانا مفتوحين أمام المراقبين، ووثقت وقائعهما بثاً حياً عبر سكايب<sup>(٤)</sup>. واتفق أثناء الاجتماع السادس عشر على عقد الاجتماع السابع عشر للجنة التكيف في الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ آذار/مارس ٢٠٢٠.

١٦ - وعلاوة على ذلك، عقدت لجنة التكيف منتدى التكيف لعام ٢٠١٩ في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٩ بشأن موضوع "إشراك القطاع الخاص في عمليات التخطيط للتكيف، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية: التحديات والفرص"<sup>(٥)</sup>.

١٧ - وبالإضافة إلى ذلك، عُقد اجتماع للخبراء التقنيين لمدة يومين في سياق عملية الفحص التقني في مجال التكيف يومي ٢٥ و ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٩ بشأن موضوع التمويل المتعلق بالتكيف، بما في ذلك تمويلات القطاع الخاص<sup>(٦)</sup>.

### باء - ترتيبات الرئاسة، والعضوية<sup>(٧)</sup>

١٨ - وعملاً بالمقررين ٢/م-١٧ و ١٦/م-١٩، انتخبت في الاجتماع الخامس عشر ماريان كارلسن (النرويج) لفترة أولى لها كرئيسة مشاركة لتحل محل دونالد ليمين (كندا). وفي الاجتماع نفسه، أعيد انتخاب ماريلا ديل بيلار بوينو (الأرجنتين) لفترة ثانية لها كرئيسة مشاركة. وشكرت لجنة التكيف السيد ليمين على تفانيه ومهاراته القيادية.

١٩ - ويشغل أعضاء لجنة التكيف مناصبهم لمدة سنتين، ويجوز لهم شغلها لمدتين متتاليتين كحد أقصى<sup>(٨)</sup>. وفي الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، انتخب لأول مرة أعضاء في لجنة

(٤) جميع الوثائق والعروض ومواد البث بواسطة سكايب حسب الطلب والنتائج الموجزة لكل بند من بنود جدول الأعمال متاحة على الرابطين التاليين: <https://unfccc.int/event/fifteenth-meeting-of-the-adaptation-committee-ac15> (بالنسبة للاجتماع الخامس عشر) و <https://unfccc.int/event/sixteenth-meeting-of-the-adaptation-committee-ac16> (بالنسبة للاجتماع السادس عشر).

(٥) انظر <https://unfccc.int/event/2019-adaptation-forum-by-the-adaptation-committee-engagement-of-the-private-sector-in-naps>.

(٦) انظر <http://tep-a.org/>.

(٧) انظر <http://unfccc.int/6944> للاطلاع على قائمة بأعضاء لجنة التكيف.

(٨) المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ١٠٦.

التكيف كل من نعيم أشرف (باكستان)، والسيدة كارلسن، وكاظم كاشفي (جمهورية إيران الإسلامية)، وناфина سانشير إبراهيم (ألمانيا).

٢٠- وفي سياق ترحيب لجنة التكيف بأعضائها الجدد، أشارت إلى الفقرة ١٠١ من المقرر ٢/م-١٧، التي تنص على أن يعمل الأعضاء بصفتهم الشخصية. وترد في الإطار ١ ترتيبات العمل التي اتفقت عليها لجنة التكيف. وفيما يتعلق بالتركيبة الجنسانية، تضم لجنة التكيف حالياً سبعة رجال وتسع نساء، بينهن الرئيسة المتشاركتان.

٢١- وعملت لجنة التكيف على تشجيع مشاركة المراقبين مشاركة نشطة في اجتماعاتها. وتعتبر مشاركة المراقبين وقدرتهم على توفير تجارب وخبرات إضافية لإثراء المناقشات مفيدة لتعزيز عمل لجنة التكيف وتحقيق أهدافها الرامية إلى تحقيق التآزر والحفاظ على الشفافية.

#### الإطار ١

#### العمل في الفترة الفاصلة بين الدورات و ترتيبات العمل

بالإضافة إلى حضور الاجتماعات العادية للجنة التكيف، يعمل الأعضاء أيضاً فيما بين الدورات عبر الوسائل الإلكترونية من أجل الدفع قدماً بالعمل عن طريق أفرقة عاملة مكرسة تُنشأ من أجل تناول طائفة من الأولويات المتفق عليها. وهذا العمل المضطلع به فيما بين الدورات أساسي، ويتطلب من أعضاء اللجنة أن يكرسوا له مدة زمنية معينة طوال السنة.

وقد أصبحت ممارسة مفيدة للجنة التكيف أن تبدأ أول اجتماع لها في السنة بمعتكف غير رسمي لأعضائها مدته نصف يوم. فهذا ييسر الاندماج السلس للأعضاء الجدد، ويسهم في بناء فهم مشترك فيما بين الأعضاء للمهام الجديدة الناشئة عن الدورة السابقة لمؤتمر الأطراف، ويعزز الأداء والفعالية العامين للجنة خلال الفترة المتبقية من السنة.

### رابعاً- التقدم المحرز في تنفيذ خطة عمل لجنة التكيف

٢٢- اتفقت لجنة التكيف، في اجتماعها الرابع عشر، على خطة عملها للفترة ٢٠١٩-٢٠٢١، على أن تبقى خطة العمل مرنة بما يكفي لإدماج أي نتائج ذات صلة تنبثق عن الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. ورحب مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين بخطة العمل، وطلب مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى من لجنة التكيف أن تضطلع بمهام إضافية، بما في ذلك الإعداد لعملية استخلاص الحصيلة العالمية. وأدرجت لجنة التكيف في اجتماعها الخامس عشر هذه الولايات الجديدة في خطة العمل وبسّطت بعض الأنشطة الأصلية كي تستوعب هذه الولايات. ويمكن الاطلاع على خطة العمل المرنة المحدثة للجنة التكيف بصيغتين إحداهما مفصلة<sup>(٩)</sup> والثانية مُجملة<sup>(١٠)</sup> في موقع لجنة التكيف على الإنترنت.

(٩) انظر <https://unfccc.int/documents/194673>

(١٠) انظر [https://unfccc.int/sites/default/files/2019-04/201904\\_ac\\_workplan\\_overview\\_3.PNG](https://unfccc.int/sites/default/files/2019-04/201904_ac_workplan_overview_3.PNG)

## ألف - تعزيز الاتساق الشامل

٢٣ - لجنة التكيف هي الهيئة الرئيسية المكلفة بتعزيز تنفيذ إجراءات التكيف المحسنة على نحو متسق في إطار الاتفاقية.

٢٤ - واستمرت لجنة التكيف في التعاون، أو بادرت إلى التعاون كما في حالة الفريق العامل التيسيري، مع الهيئات المنشأة والترتيبات المؤسسية الأخرى بموجب الاتفاقية. ويشمل ذلك فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وبرنامج عمل نيروبي، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، وصندوق التكيف والصندوق الأخضر للمناخ ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، ولجنة باريس. وعقدت اجتماعات تنسيقية ثنائية ومتعددة الأطراف مع الهيئات في دورات مؤتمر الأطراف والهيئتين الفرعيتين، كما قدمت لجنة التكيف إسهامات في الاجتماعات والمناسبات التي نظمتها الهيئات وشاركت فيها. وبالإضافة إلى ذلك، أبلغت لجنة التكيف نتائج أعمالها ذات الصلة (بما في ذلك تلك التي نُظِرَ فيها واعتمدت في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الأولى لمؤتمر اجتماع أطراف باريس)، فضلاً عن فرص التعاون ذات الصلة، في رسائل موجهة إلى كل من الفريق العامل الثاني التابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ) وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ولجنة باريس، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، وفي رسالة موجهة إلى رئاسة هيئة المشورة باسم برنامج عمل نيروبي.

٢٥ - وأسهمت لجنة التكيف في مناسبات متنوعة خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بما فيها المناسبات التالية المنظمة أثناء الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين:

- (أ) حلقتا عمل نظمتها الاتفاقية عن الشؤون الجنسانية؛
- (ب) حلقتا عمل في إطار عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة؛
- (ج) المنتدى الثاني عشر لجهات تنسيق برنامج عمل نيروبي؛
- (د) الاجتماع الثالث للجنة باريس؛
- (هـ) اجتماع استراتيجي غير رسمي ضمّ الأوساط العلمية والهيئات المنشأة ورئاسة هيئة المشورة؛
- (و) الحوار البحثي لعام ٢٠١٩ الذي تنظمه هيئة المشورة؛
- (ز) الاجتماع السنوي لعام ٢٠١٩ لمجلس الصندوق الأخضر للمناخ بحضور ممثلين عن الهيئات المنشأة؛
- (ح) مناسبة منظمة على هامش الدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين تعرض معلومات محدثة عن المبادئ التوجيهية التكميلية المتعلقة بمراعاة المنظور الجنساني في خطط التكيف الوطنية؛

(ط) مناسبة على هامش الدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين اشترك في تنظيمها كل من صندوق التكيف ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ولجنة باريس بشأن تعزيز سبل إيصال الدعم إلى البلدان في مجال بناء القدرات والإعداد للتمويل؛

(ي) أسبوع كوريا للتكيف العالمي لعام ٢٠١٩، بما في ذلك معرض خطط التكيف الوطنية لعام ٢٠١٩؛

(ك) الاجتماع الثالث لفرقة العمل المعنية بالنزوح.

٢٦- وباشرت لجنة التكيف بالتعاون مع الفريق العامل التيسيري المنشأ حديثاً: فقد شاركت أثناء الدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين في حوار مفتوح نظمه الميسرون المشاركون وممثلون آخرون عن الفريق العامل التيسيري بُعيد عقد أول اجتماع لهذا الفريق العامل، وتقرر تنظيم مناسبة مشتركة عن تكيف المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية أثناء الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، على أن يشترك في تنظيمها كل من الفريق العامل التيسيري، ولجنة التكيف، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وتُسهّم فيها المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي. وحضر ممثل عن الفريق العامل التيسيري الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف، ووجه هذا الفريق العامل دعوة إلى لجنة التكيف كي تشارك في اجتماعه الثاني الذي سيعقد في سانتياغو، قبل الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف مباشرة.

٢٧- وبالنظر إلى كثرة المهام المشتركة أو المتوازية التي أنيطت بلجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، فضلاً عن العلاقة الوثيقة بين ولايتيهما الأصليتين عموماً، بادرا سوية إلى وضع خريطة طريق للتعاون في الأجلين القصير والطويل بشأن البنود ذات الصلة<sup>(١١)</sup>. ورحبت لجنة التكيف بمشاركة رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مشاركة من بعد في الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف وحديثها عن هذا التعاون. وتناولت الجهتان أيضاً تشجيع مؤتمر الأطراف للهيئات والبرامج ذات الصلة على المساعدة في تنفيذ برنامج عمل أقل البلدان نمواً، وفقاً لولاية كل منها<sup>(١٢)</sup>.

٢٨- وسعيًا من لجنة التكيف إلى تعزيز الاتساق والحد من ازدواج المهام مع الهيئات الأخرى، تحركت اللجنة مع الأفرقة التالية المنشأة إما بمبادرة من لجنة التكيف أو بمبادرة من الهيئات الأخرى، والتي نجحت في التوصل إلى نتائج ملموسة وغاية في التنسيق:

(أ) فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية التابعة للجنة التكيف (انظر الفقرات ٥١-٥٧ أدناه)؛

(ب) والفريق العامل التابع للجنة التكيف المعني بعملية الفحص التقني في مجال التكيف (انظر الفقرة ٧٥ أدناه)؛

(ج) فريق الدعم المعني بمنصة خطط التكيف الوطنية التابع لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً؛

(١١) وثيقة لجنة التكيف AC/2019/29.

(١٢) المقرر ١٦/م-أ-٢٤، الفقرة ٥.

(د) الفريق الاستشاري المعني بمعرض خطط التكيف الوطنية التابع لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً؛

(هـ) فرقة العمل المعنية بالنزوح (انظر الفقرة ٥٧ أدناه)؛

(و) فرقة العمل المعنية بالتكيف التابعة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا؛

(ز) المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛

(ح) لجنة باريس، بما في ذلك العمل المشترك المتعلق بنوع الجنس (انظر الفقرات ٣٥-٣٨ أدناه).

٢٩- وهناك مثالان محددان لتعزيز الاتساق الشامل الذي تقوم به لجنة التكيف هما عملها مع برنامج عمل نيروبي وأعمالها المتعلقة بالشؤون الجنسانية على نحو ما يلي.

٣٠- وتلبية لدعوة من هيئة المشورة في دورتها الثامنة والأربعين<sup>(١٣)</sup>، قدم الاجتماع الخامس عشر للجنة التكيف المشورة في مجال تنفيذ ولايات برنامج عمل نيروبي وبشأن مواضيع المنتدى الثالث عشر لجهات تنسيق برنامج عمل نيروبي والمنتديات اللاحقة<sup>(١٤)</sup>. وستكون المحيطات هي موضوع المنتدى الثالث عشر لجهات التنسيق (في ٢٠١٩) والصلة بين التكيف مع تغير المناخ والتنوع البيولوجي هي موضوع المنتدى الرابع عشر (في ٢٠٢٠).

٣١- واستناداً من لجنة التكيف على التعاون الجاري والولايات التي صدرت لها مؤخراً من هيئة المشورة، وجهت اللجنة الدعوة إلى شركاء برنامج عمل نيروبي من أجل تقديم الدعم التقني فيما يتعلق بالأعمال التي صدر بها تكليف إلى لجنة التكيف من مؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وبشأن الأنشطة المتعلقة بمعارف التكيف المدرجة في برنامج عمل لجنة التكيف، حسب الاقتضاء.

٣٢- وبالإضافة إلى ذلك، دعت لجنة التكيف ممثلي برنامج عمل نيروبي إلى تقديم تقارير منتظمة في اجتماعات لجنة التكيف عن المعارف والمعلومات المقدمة لدعم عمل لجنة التكيف. ودعتهم أيضاً إلى الإبلاغ عن النتائج التي توصلت إليها الأنشطة المضطلع بها في إطار مبادرة ليما للمعارف المتعلقة بالتكيف. وستضع لجنة التكيف هذه المعلومات في الاعتبار عند تقديم المزيد من المشورة بشأن تنفيذ ولايات برنامج عمل نيروبي، مما يكفل استمرار وشفافية التعقيبات على العمل المضطلع به في إطار برنامج عمل نيروبي وكذا عمل شركائه، ويكفل استمرار ذلك العمل.

٣٣- ورحب الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف بتقرير شفوي قدمه ممثل عن الأمانة بشأن المواضيع المشار إليها في الفقرتين ٣١ و ٣٢ أعلاه، واستطلع الخيارات الممكنة لزيادة

(١٣) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة ١٩.

(١٤) أبلغت الرئيسة المتشاركتان للجنة التكيف المشورة إلى رئاسة هيئة المشورة، ويمكن الاطلاع عليها على الرابط التالي: [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/20190411\\_ac15\\_letter%20NWP%20advice.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/20190411_ac15_letter%20NWP%20advice.pdf). وترد التفاصيل أيضاً في التقرير السنوي لبرنامج عمل نيروبي لعام ٢٠١٩، الذي نظرت فيه هيئة المشورة في دورتها الحادية والخمسين (FCCC/SBSTA/2019/INF.1).

التعريف بالمواد المعرفية المتعلقة بالتكيف وتحسين فرص الوصول إليها عن طريق الموقع الشبكي للاتفاقية.

٣٤- وشاركت المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي في منتدى التكيف لعام ٢٠١٩ بشأن إشراك القطاع الخاص في عمليات التخطيط للتكيف، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية، وحضرت اجتماعي لجنة التكيف الخامس عشر والسادس عشر، وقدمت إسهامات في الوثائق التي أعدتها لجنة التكيف. وتساهم لجنة التكيف بانتظام في مواد النشرة الإخبارية لبرنامج عمل نيروبي eUpdate<sup>(١٥)</sup>.

٣٥- وفيما يتعلق بنوع الجنس، وبناء على إحاطة قدمت أثناء الاجتماع الرابع عشر للجنة التكيف بشأن الأنشطة المتعلقة بالمساواة الجنسانية في إطار الاتفاقية، وافقت اللجنة على إدماج المنظور الجنساني بوصفه عاملاً شاملاً لعدة جوانب في جميع أنشطة لجنة التكيف. وبناء عليه، قررت لجنة التكيف ما يلي:

(أ) وضع خطة لتعزيز مراعاة المنظور الجنساني في سياق إجراءات التكيف وأنشطة خطة عمل لجنة التكيف<sup>(١٦)</sup>؛

(ب) عقد اجتماع مشترك مع لجنة باريس في عام ٢٠٢٠ بغية تحديد الثغرات والحلول المتعلقة بإدراج الاعتبارات الجنسانية في التخطيط والتنفيذ في مجال التكيف<sup>(١٧)</sup>.

٣٦- وطلبت لجنة التكيف وفرقة عملها المعنية بخطط التكيف الوطنية (انظر الفقرات ٥١-٥٧ أدناه) تقديم إسهامات بحلول ١٥ تموز/يوليه ٢٠١٩ من الأطراف ومن أصحاب المصلحة غير الأطراف كيما تسترشد بها في أعمالها المتعلقة بالشؤون الجنسانية. ووردت على لجنة التكيف سبعة إسهامات من الأطراف و١٦ إسهاماً من أصحاب المصلحة غير الأطراف<sup>(١٨)</sup>.

٣٧- واعتمدت لجنة التكيف خطة عملها بشأن كيفية تعميم مراعاة المنظور الجنساني في أعمالها، ورحبت بمشاركة أحد أعضاء لجنة باريس في المناقشة. واتفقت لجنة التكيف على موضوعين لمناقشتهما في اجتماعها المشار إليه في الفقرة ٣٥ (ب) أعلاه:

(أ) تعزيز التحليل الجنساني في عملية خطط التكيف الوطنية: استخدام البيانات المصنفة حسب نوع الجنس؛

(ب) الحد من أوجه عدم المساواة بين الجنسين من خلال خطط التكيف الوطنية من خلال زيادة الوعي وبناء القدرات.

٣٨- وستواصل لجنة التكيف المحادثات مع لجنة باريس، وطلبت إلى الأمانة أن تستكشف الخيارات فيما يتعلق بعقد المؤتمر الدولي الرابع عشر بشأن تكيف المجتمعات المحلية مع تغير المناخ (بانكوك، حزيران/يونيه ٢٠٢٠).

(١٥) انظر <https://unfccc.int/topics/resilience/resources/adaptation-newsletters>.

(١٦) انظر وثيقة لجنة التكيف AC/2019/17.

(١٧) ترد مذكرة مفاهيمية للاجتماع في وثيقة لجنة التكيف AC/2019/18.

(١٨) انظر <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>.

٣٩- واشتركت كذلك لجنة التكيف، مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والشبكة العالمية لخطط التكيف الوطنية في إنتاج مجموعة أدوات لعمليات خطط التكيف الوطنية المراعية للمنظور الجنساني، بوصفها تكملة للمبادئ التوجيهية التقنية لخطط التكيف الوطنية. ومن المقرر تنظيم مناسبة تمهيدية لتدشين مجموعة الأدوات أثناء الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

## باء- الولايات الناشئة عن الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس

٤٠- صدرت، منذ اعتماد اتفاق باريس، ولايات إلى لجنة التكيف بالاضطلاع، بالتعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والهيئات المنشأة الأخرى، بعدد من الأنشطة الرامية إلى تنفيذ أحكام اتفاق باريس المتعلقة بالتكيف. وتتمحور المواضيع بوجه خاص حول البلاغات المتعلقة بالتكيف، واستخلاص الحصيلة العالمية والولايات المنهجية ذات الصلة.

٤١- ورغم أن هذه الولايات مدرجة في خطة عمل لجنة التكيف ضمن مسارات عمل مختلفة، فإن هذا التقرير يتناولها مجتمعة للتدليل على أن لجنة التكيف قد بدأت تنظر إليها بصورة شاملة. وقد وضع الاجتماع الخامس عشر للجنة التكيف الإطار الزمني وحدد معالم الطريق لكل منها على سبيل الاسترشاد في تنفيذها. ويرد في المرفق بيان للولايات وإطارها الزمني.

### ١- البلاغات المتعلقة بالتكيف: مشروع إرشادات تكميلية لاستخدامها الطوعي من جانب الأطراف في إبلاغ المعلومات المتعلقة بالتكيف

٤٢- نظرت لجنة التكيف في اجتماعها السادس عشر، وفقاً لخطة عملها، في تجميع مستكمل للإرشادات القائمة بغية الانطلاق منه لمواصلة أعمالها المتعلقة بتلك الولاية<sup>(١٩)</sup>. وطلبت لجنة التكيف إلى الأمانة أن تعدّ مسودة لمشروع الإرشادات التكميلية كي تواصل نظرها فيها أثناء اجتماعها السابع عشر.

٤٣- واستجابة للولاية المسندة من مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في دورته الأولى (انظر الفرع ٢ من المرفق<sup>(٢٠)</sup>)، وجهت لجنة التكيف رسالة إلى الفريق العامل الثاني التابع لهيئة المناخ تتضمن معلومات عن الولاية والإطار الزمني. وفي اجتماع استراتيجي غير رسمي عقد في حزيران/يونيه ٢٠١٨ بين ممثلي الأوساط العلمية والهيئات المنشأة ورئيس هيئة المشورة، أكد نائب أمين هيئة المناخ استلام رسالة لجنة التكيف كما أكد اهتمام هيئة المناخ بالعمل مع لجنة التكيف لتنفيذ الولايات ذات الصلة. وفي رسالة مؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، أحاط أمين هيئة المناخ علماً بالولايات واقترح مواصلة مناقشة الطلبات خلال الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، وتنظيم اجتماع مخصص لهذا الغرض.

(١٩) انظر وثيقة لجنة التكيف AC/2019/19.

(٢٠) المقرر ٩/م أ ت-١، الفقرة ١٥.

## ٢- منهجيات تقييم احتياجات التكيف لدى البلدان النامية الأطراف

٤٤- قدمت أيضاً في الرسالة المشار إليها في الفقرة ٤٣ أعلاه، معلومات مستكملة إلى الفريق العامل الثاني التابع لهيئة المناخ عن الإطار الزمني لتنفيذ الولاية بشأن منهجيات تقييم احتياجات التكيف لدى البلدان النامية الأطراف (انظر الفرع ٤ من المرفق)<sup>(٢١)</sup>.

٤٥- ونظرت لجنة التكيف في اجتماعها السادس عشر أيضاً في مذكرة مفاهيمية<sup>(٢٢)</sup> عن الجرد المطلوب وناقشت مختلف النهج الممكنة لإجرائه. واستناداً إلى المناقشات، طلبت لجنة التكيف إلى الأمانة أن تعد، بحلول نهاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩، الخيارات المختلفة لعملية الجرد في شكل مسودات مشفوعة بالتكاليف التقديرية لكل منها. وستحدد لجنة التكيف المستعملين المحتملين لغرض العمل مع الأمانة على الخروج بمنتج مفيد للمستعملين النهائيين.

٤٦- وسُعد لجنة التكيف، بدعم من الأمانة، الأسئلة الإرشادية للبلاغات المطلوبة الواجب تقديمها في عام ٢٠٢١ كي تنظر فيها لجنة التكيف في اجتماعها السابع عشر.

## ٣- طرائق الإقرار بجهود التكيف التي تبذلها البلدان النامية الأطراف

٤٧- نظرت لجنة التكيف في مختلف المواضيع المقترحة لأول تقرير توليفي لها في سياق إقرار جهود التكيف التي تبذلها البلدان النامية الأطراف. واتفقت على أن يكون الموضوع هو سبل تصدي البلدان النامية للمخاطر، مع التركيز على الدروس المستفادة والممارسات الجيدة ذات الصلة، وطلبت إلى الأمانة إعداد مشروع أولي لكي تنظر فيه لجنة التكيف في اجتماعها السابع عشر (انظر الفرع ٥ من المرفق)<sup>(٢٣)</sup>.

## ٤- منهجيات استعراض مدى كفاية وفعالية التكيف والدعم

٤٨- تقيداً بالإطار الزمني المتفق عليه، سيبدأ العمل المتعلق بالولاية المشار إليها في الفرع ١ من المرفق<sup>(٢٤)</sup> في أوائل عام ٢٠٢٠.

## ٥- تجميع المعلومات إعداداً للحصيلة العالمية

٤٩- سيبدأ العمل المتعلق بالولاية المشار إليها في الفرع ٣ من المرفق في أوائل عام ٢٠٢٠<sup>(٢٥)</sup>.

## جيم- تقديم الدعم التقني والتوجيه إلى الأطراف

٥٠- استمرت لجنة التكيف في تقديم الدعم التقني والتوجيه للأطراف في المجالين الأساسيين المتعلقين بإجراءات التكيف ووسائل التنفيذ، بما في ذلك التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات. وينصب التركيز الرئيسي في هذا العمل على خطط التكيف الوطنية بوصفها الأداة الرئيسية

(٢١) المقرر ١١/م أ ت-١، الفقرات ١٥-١٧.

(٢٢) وثيقة لجنة التكيف AC/2019/20.

(٢٣) المقرر ١١/م أ ت-١، الفقرة ١٣.

(٢٤) المقرر ١١/م أ ت-١، الفقرتان ٣٥ و ٣٦.

(٢٥) المقرر ١٩/م أ ت-١، الفقرة ٢٤.

لتخطيط وتنفيذ عمليات التكيف الاستباقية المقررة على الصعيد الوطني. وقد اضطلع بهذا العمل بالتعاون الوثيق مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبدعم من فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية التابعة للجنة التكيف.

## ١- إجراءات التكيف

٥١- أحرزت لجنة التكيف خلال الفترة المشمولة بالتقرير تقدماً في عملها المتعلق بتخطيط التكيف على الصعيد الوطني، وذلك أساساً من خلال فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية التابعة للجنة التكيف، ومن خلال ورقة تقنية بشأن أوجه الترابط بين التخفيف والتكيف. ويمكن الاطلاع على المعلومات الخاصة بفرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية في الإطار ٢.

### الإطار ٢

#### فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية

أنشئت فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية في الاجتماع الرابع للجنة الكيف بغية مواصلة دعم البلدان النامية الساعية إلى صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. ورحب بها مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة، وهي مؤلفة من أعضاء لجنة التكيف وممثلين عن كل من صندوق التكيف والصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل.

وتقدم فرقة العمل المعنية بخطط التكيف تقريراً شفوياً إلى لجنة التكيف، في كل اجتماع من اجتماعاتها، بشأن المسائل المحددة والأنشطة المقترحة لدعم عملية خطط التكيف الوطنية لجميع البلدان النامية المؤهلة.

٥٢- ووضعت فرقة العمل خطة عمل جديدة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢١، أيدها اجتماع لجنة التكيف الخامس عشر<sup>(٢٦)</sup>. وتتواءم خطة العمل مع خطة العمل المرنة للجنة التكيف، كما أنها تستجيب للدعوة التي وجهتها هيئة التنفيذ في دورتها السابعة والأربعين إلى كل من لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً بأن ينظرا في سبل المساعدة على تنفيذ خطط التكيف الوطنية، في إطار برامج عملهما المقبلة، وأن يدرجا معلومات عن ذلك في تقاريرهما، حسب الاقتضاء<sup>(٢٧)</sup>.

٥٣- وبالإضافة إلى ذلك، قامت فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية بما يلي:

(أ) الإسهام في أعمال لجنة التكيف المتعلقة بإدماج المنظور الجنساني في إجراءات التكيف، لا سيما من خلال الدعوة لتقديم إسهامات كيما تسترشد بها في أعمالهما المتعلقة بالشؤون الجنسانية؛

(٢٦) انظر <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/adaptation-committee->

[ac/areas-of-work/ac-s-task-force-on-national-adaptation-plans-nap-taskforce](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/adaptation-committee-)

(٢٧) FCCC/SBI/2017/19، الفقرة ٧٣.

(ب) الإسهام في صوغ الأسئلة الإرشادية للدعوة إلى تقديم إسهامات بشأن تحديد الثغرات في مجال قدرات الحصول على التمويل لأغراض التكيف، مع التركيز على خطط التكيف الوطنية (انظر الفقرتين ٦٤ و ٦٥ أدناه)؛

(ج) تجميع الأفكار من كافة الأعضاء بشأن أفضل السبل لجمع الممارسات الجيدة والخبرات المحلية من أجل تحسين ما يضطلع به على الصعيد المحلي من جهود للتوعية والتواصل والدعوة فيما يتعلق بعملية خطط التكيف الوطنية.

٥٤- وعلاوة على ذلك، تناولت فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية ولايتين محددتين من الولايات الصادر بها تكليف من مؤتمر الأطراف. فقد نظرت، أولاً، بالتنسيق مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، في **الثغرات والاحتياجات المحددة** من خلال أعمال الفرقة والفريق ذات الصلة وسبل معالجتها<sup>(٢٨)</sup>.

٥٥- وحصر فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مجموعة من الثغرات والاحتياجات، عرضها في تقريره عن اجتماعه الخامس والثلاثين. واستكمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً إلى جانب لجنة التكيف، عن طريق فرقة عملها المعنية بالخطط الوطنية للتكيف، مجموعة الثغرات والاحتياجات بمزيد من المعلومات منها ما يلي:

(أ) توصيات من لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ومعلومات عن الأنشطة المضطلع بها لمعالجة الثغرات والاحتياجات المحددة؛

(ب) الأنشطة المضطلع بها في إطار خطة العمل لكل منهما لتدارك الثغرات وتلبية الاحتياجات المحددة مستقبلاً؛

(ج) اقتراحات بشأن سبل تدارك الثغرات وتلبية الاحتياجات المتبقية والجهة التي يمكن أن تقوم بذلك.

٥٦- ونوقشت الوثيقة في الاجتماع السادس والثلاثين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والاجتماع السادس عشر للجنة التكيف. ويرد التجميع الذي نظرت فيه لجنة التكيف في اجتماعها السادس عشر في الوثيقة AC/2019/23، وستزيد لجنة الكيف تواصلها قبل اجتماعها السابع عشر مع الهيئات والمنظمات الأخرى التي بإمكانها أن تعالج الثغرات والاحتياجات. وتلقى بالفعل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً تعقيبات أولية من المنظمات الأخرى أثناء اجتماعه السادس والثلاثين، كما كشف الفريق النقاب عن حالة التجميع في تقريره عن هذا الاجتماع<sup>(٢٩)</sup>. ووفقاً لخريطة الطريق للتعاون في الأجلين القصير والطويل بين لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً بشأن البنود ذات الصلة المشار إليها في الفقرة ٢٧ أعلاه ستزيد اللجنة والفريق من تعاونهما في تحليل مخرجات اجتماعاتهما.

٥٧- وأحاطت لجنة التكيف وفرقة العمل التابعة لها المعنية بالخطط الوطنية للتكيف بالدعوة الموجهة لهما من مؤتمر الأطراف لمساعدة البلدان النامية الأطراف على دمج النهج الرامية إلى تفادي التشرد المتصل بالآثار السلبية لتغير المناخ والتقليل منه ومعالجته في عمليات

(٢٨) استجابة للمقرر ٨/م أ-٢٤، الفقرة ١٨.

(٢٩) FCCC/SBI/2019/16.

**التخطيط الوطنية ذات الصلة**، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية، حسب الاقتضاء، بالتعاون مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية، ووفقاً لولاية لجنة التكيف وخطة عملها<sup>(٣٠)</sup>. ومنذ إنشاء فرقة العمل المعنية بالنزوح ولجنة التكيف ممثلة فيها<sup>(٣١)</sup>. وساهمت لجنة التكيف في عام ٢٠١٩ في تحضير المعلومات الأساسية المعدة للاجتماع الثالث لفرقة العمل المعنية بالنزوح، كما شاركت في ذلك الاجتماع. ورحب الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف بهذا التعاون ووافق على مواصلة تعزيز عمله مع فرقة العمل، بوسائل منها إشراكها في إعداد التقرير التوليقي للجنة التكيف لعام ٢٠٢٠ بشأن سبل تصدي البلدان النامية للمخاطر (انظر الفقرة ٤٧ أعلاه).

٥٨- وأحد المواضيع الجديدة التي تناولتها لجنة التكيف في إطار مسار العمل هذا هو **أوجه الترابط بين التخفيف والتكيف**. ففي عام ٢٠١٩، أعدت اللجنة وثيقة معلومات عن الموضوع ونظرت فيها في اجتماعها السادس عشر<sup>(٣٢)</sup>. وأقامت اللجنة تبادلاً أولياً للآراء بشأن هذا الموضوع ولاحظت أن الوثيقة بحاجة إلى مزيد من المعلومات بما في ذلك ما يتعلق بسبل التصدي للتحديات، وتسهيل الضوء على الأدوات والاستفادة من مصادر المعلومات الإضافية، بما فيها معارف الشعوب الأصلية والمعارف التقليدية. وطلبت لجنة التكيف إلى الأمانة أن تستكمل الوثيقة في ضوء ذلك كي تواصل نظرها فيها أثناء اجتماعها السابع عشر.

## ٢- وسائل التنفيذ

٥٩- يتمثل أحد الأهداف الكامنة وراء عمل لجنة التكيف في تقديم التوجيه بشأن السبل الكفيلة بزيادة الدعم، بما في ذلك دعم التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات، ولا سيما فيما يتعلق بإمكانية الوصول والترتيبات المؤسسية والبيعات التمكينية، بما يشمل عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها. واضطلعت لجنة التكيف بأنشطة متنوعة ذات صلة طوال عام ٢٠١٩، بما شمل التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ بشأن إمكانية الحصول على التمويل لإجراءات التكيف وتعزيز مشاركة القطاع الخاص في مجال التكيف.

### ٦٠- وشمل التعاون بين لجنة التكيف والصندوق الأخضر للمناخ ما يلي:

(أ) مشاركة لجنة التكيف في الاجتماع السنوي الثالث لمجلس الصندوق الأخضر للمناخ مع الهيئات المنشأة في إطار الاتفاقية، الذي عُقد خلال الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف؛

(ب) مشاركة أعضاء من لجنة التكيف في اجتماع الخبراء التقنيين الإقليمي وفي الأنشطة الأخرى التي نظمها الصندوق الأخضر للمناخ في سياق أسبوع كوريا للتكيف العالمي لعام ٢٠١٩؛

(ج) اضطلاع الصندوق الأخضر للمناخ بدور قيادي في اجتماع الخبراء التقنيين بشأن التكيف لعام ٢٠١٩؛

(٣٠) المقرر ١٠/م أ-٢٤٤، الفقرة ٣، والمرفق، الفقرة ١(هـ).

(٣١) انظر <https://unfccc.int/wim-excom/sub-groups/TFD>.

(٣٢) وثيقة لجنة التكيف AC/2019/24.

(د) مشاركة ممثلين عن الصندوق الأخضر للمناخ في الاجتماعين الخامس عشر والسادس عشر للجنة التكيف.

٦١- وقدمت لجنة التكيف إسهامات فنية إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل من أجل إعداد مشاريع المقررات المتعلقة بالإرشادات المقدمة إلى الكيانات التشغيلية للآلية المالية. وفي عام ٢٠١٩، نظر الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف في الإسهامات الفنية وأبلغها بعد الاجتماع إلى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل. وترد هذه الإسهامات في مرفق مذكرة المعلومات الأساسية التي أعدتها اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن مشاريع الإرشادات لكي ينظر فيها الاجتماع الحادي والعشرون للجنة الدائمة المعنية بالتمويل<sup>(٣٣)</sup>.

٦٢- وعينت لجنة التكيف واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل جهات تنسيق عنهما بغرض التشجيع على المزيد من التعاون بينهما، وتبادلتا خطط العمل والجدول الزمني بشأن الأعمال ذات الصلة التي يمكن أن تضطلع بها في المستقبل، واتفقتا على مواصلة المشاركة في الأعمال ذات الصلة.

٦٣- وفيما يتعلق بإشراك القطاع الخاص في مجال التكيف، اعتمدت لجنة التكيف التقرير<sup>(٣٤)</sup> المتعلق بحلقة عملها لعام ٢٠١٨ بشأن تعزيز مشاركة قطاع الأغذية الزراعية في زيادة القدرة على تحمل تغير المناخ، التي نظمت بالتعاون مع مركز التجارة الدولية<sup>(٣٥)</sup>. ونشرت لجنة التكيف وناقشت مخرجات حلقة العمل في منتدى التكيف لعام ٢٠١٩ الذي نظمته، والذي ركز على مشاركة القطاع الخاص. وفي أعقاب ذلك، تسخّر إنتاج مواد إعلامية ودعوية عديدة (انظر الفصل رابعاً-دال أدناه). واتفقت لجنة التكيف على مجموعة من التوصيات بشأن مشاركة القطاع الخاص يرد بيانها في الفصل خامساً أدناه.

٦٤- وختاماً، أعدت لجنة الكيف وثيقة معلومات عن الثغرات في قدرات الأطراف فيما يتعلق بإمكانية الحصول على التمويل لأغراض التكيف، وعن نجاحاتها وما تواجهه من تحديات في بناء القدرات على الصعيد القطري<sup>(٣٦)</sup>. وجمعت المعلومات من خلال استعراض مكثبي للأعمال السابقة للجنة التكيف وغيرها من الهيئات المنشأة، بما في ذلك فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة باريس واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، وكذلك بالاستعانة بسبعة إسهامات مقدمة من أطراف وتسعة إسهامات مقدمة من أصحاب مصلحة غير أطراف. ونوقشت الوثيقة أثناء الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف.

٦٥- ووافقت لجنة التكيف على التشاور مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة باريس واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن أنشطة المتابعة. وينبغي أن يكون محور تركيز هذه الأنشطة على الصعيد القطري هو بناء القدرات المستدامة في الأجل الطويل في مجال الحصول على التمويل لأغراض التكيف.

(٣٣) SCF/2019/21/3.

(٣٤) يمكن مطالعته على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/199180>.

(٣٥) انظر <http://www.intracen.org/event/climate-resilience/> و <https://unfccc.int/event/adaptation->

[committee-fostering-engagement-of-the-agri-food-sector-in-resilience-to-climate-change](https://unfccc.int/event/adaptation-committee-fostering-engagement-of-the-agri-food-sector-in-resilience-to-climate-change).

(٣٦) وثيقة لجنة التكيف AC/2019/27.

## دال - التوعية والتواصل وتبادل المعلومات

٦٦- حرصاً من لجنة التكيف على توجيه أنشطتها في مجال التوعية والتواصل وتبادل المعلومات، أجرت استعراضاً لاستراتيجيتها التواصلية وحدّثتها، بما في ذلك رسالتها واستراتيجيتها في مجال وسائط التواصل الاجتماعي<sup>(٣٧)</sup>. وستوضع في المرحلة الموالية خطة تواصلية مفصلة لتنفيذ الاستراتيجية.

٦٧- ومنذ نشر الاستراتيجية السابقة للجنة التكيف في عام ٢٠١٣، تغير بصورة كبيرة المشهد العام للإجراءات الدولية المتعلقة بتغير المناخ في ضوء اتفاق باريس ومجموعة قواعد كاتفويتسه المتعلقة بالمناخ اللاحقة له. وبالإضافة إلى ذلك، أصبحت وسائط التواصل الاجتماعي، أكثر من أي وقت مضى، جزءاً لا يتجزأ من جهود الاتصال والتوعية بالنسبة للمنظمات الدولية وبالنسبة لتبادل المعارف المتعلقة بتغير المناخ. وبذلك، اقتضى الحال من لجنة التكيف أن تعيد تعديل الاستراتيجية القائمة من أجل الاستفادة من القدرات الكامنة التي توفرها وسائط التواصل الاجتماعي والتعريف بالقيمة الثابتة لما تقوم به من أعمال في ظل تعزيز الأطراف لإجراءاتها المتعلقة بالتكيف. وتنطوي هذه العملية على جهود تبذل عن طريق الإنترنت وخارج شبكة الإنترنت بغرض التعريف بلجنة التكيف على أوسع نطاق ممكن في كافة الأوساط المعنية.

٦٨- وفي هذا السياق، واستكمالاً للطابع الإجرائي للتقرير السنوي للجنة التكيف، ستصدر اللجنة، قبل الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، مادة دعوية موجزة ترمي إلى جعل أعمال لجنة التكيف أكثر ملامسة للواقع، فضلاً عن تمكين قطاعات أوسع من الحصول على المعلومات المتعلقة بها. وستسلط الضوء على الإنجازات الرئيسية للجنة التكيف في عام ٢٠١٩ وستوفر إمكانية الحصول بسهولة على المعلومات عن النتائج الرئيسية والمزيد من المعلومات المتعمقة بشأن الاستنتاجات الموضوعية.

٦٩- وبالمثل، فإن جوهر عمل لجنة التكيف هو مساعدة جمهور عريض على تحسين استيعاب مفهوم التكيف مع تغير المناخ ككل وكيف ينسجم ذلك مع المسار التاريخي العام لسبل تناول المجتمع الدولي لمسألة التكيف. ولذلك، فإنها تعد تحديثاً تستكمل به تقريرها الناجح عن التكيف بموجب الاتفاقية لعام ٢٠١٣<sup>(٣٨)</sup>، حيث ستبين بوضوح وإيجاز تاريخ العمل المتعلق بالتكيف وتطوره منذ بدء العمل بالاتفاقية، مع التركيز بوجه خاص على اتفاق باريس والتغييرات التي بشّر بها اعتمادها بالنسبة للجهود الجماعية الرامية إلى حفز إجراءات التكيف بموجب الاتفاقية. وسيصدر التقرير رسمياً في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف بهدف تشجيع جمهور عريض على التعاون مع المؤسسات المعنية بالتكيف في إطار الاتفاقية، والمساهمة، بوجه أعم، في الجهود الرامية إلى رفع تحدي التكيف وتأمين مستقبل قادر على تحمل تغير المناخ.

(٣٧) انظر وثيقة لجنة التكيف AC/2019/28.

(٣٨) انظر [https://unfccc.int/files/adaptation/cancun\\_adaptation\\_framework/adaptation\\_committee/](https://unfccc.int/files/adaptation/cancun_adaptation_framework/adaptation_committee/)

[.application/pdf/ac\\_2013\\_report\\_low\\_res.pdf](https://unfccc.int/files/adaptation/cancun_adaptation_framework/adaptation_committee/application/pdf/ac_2013_report_low_res.pdf)

٧٠- وشاركت لجنة التكيف أيضاً في أنشطة التوعية الرامية إلى إشراك القطاع الخاص في مجال التكيف. فبعد أن اعتمدت لجنة التكيف التقرير المتعلق بحلقة العمل لعام ٢٠١٨ المشار إليها في الفقرة ٦٣ أعلاه، أنتجت اللجنة عدة مواد دعوية لتوزيعها على نطاق واسع، بينها مادة دعوية موجزة تبين الجدوى التجارية للتكيف<sup>(٣٩)</sup>. وتعكف حالياً الشبكة العالمية لخطط التكيف الوطنية، بالتعاون مع لجنة التكيف، على إعداد مجموعة أدوات بشأن إشراك القطاع الخاص في عملية خطط التكيف الوطنية.

٧١- والصلة وثيقة بين أعمال القطاع الخاص هذه ومنتدى التكيف، الذي أصبح بمرور السنين حدثاً منتظماً لتعريف قطاعات أوسع بأعمال لجنة التكيف وإبراز دور التكيف عموماً. وركز منتدى التكيف لعام ٢٠١٩ على موضوع إشراك القطاع الخاص في عمليات التخطيط للتكيف، بما في ذلك خطط التكيف الوطنية: التحديات والفرص. وقد عقد أثناء أسبوع كوريا للتكيف العالمي في نيسان/أبريل ٢٠١٩<sup>(٤٠)</sup>. ويمكن الاطلاع على موجز تفاعلي للمنتدى في شبكة الإنترنت<sup>(٤١)</sup>.

٧٢- وأخيراً، أصدرت لجنة التكيف منشوراً إلكترونياً عن مختلف نهج التخطيط للتكيف في الأجل الطويل يعتمد على العمل الذي اضطلعت به لجنة التكيف في مجالات تخطيط التكيف في الأجل الطويل ومختلف نهج التكيف<sup>(٤٢)</sup>. وواصلت لجنة التكيف إعداد نشرتها المتعلقة بتمويل إجراءات التكيف بالتعاون مع صندوق التكيف والصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لتسترشد بها مجموعة متنوعة من أصحاب المصلحة بشأن التطورات الأخيرة في سياق التمويل الدولي لإجراءات المناخ<sup>(٤٣)</sup>. وناقشت لجنة التكيف مسألة استكشاف إمكانية التعاون مع صندوق التكيف ولجنة باريس ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن تعزيز إمكانية الحصول على الدعم في مجال الإعداد للتمويل وبناء القدرات لأغراض التكيف مع تغير المناخ، وذلك في مناسبة جانبية عقدت أثناء الدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين.

٧٣- وجميع المنتجات الإعلامية للجنة التكيف متاحة على صفحتها على الإنترنت<sup>(٤٤)</sup> وتعمم على نطاق واسع، بواسطة بوابة المعارف المتعلقة بالتكيف<sup>(٤٥)</sup> و صفحة على موقع فيسبوك مكرسة لتبادل المعلومات بشأن التكيف<sup>(٤٦)</sup>، يتعهد بها برنامج التكيف التابع للأمانة. وحتى ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٩، كان للصفحة المذكورة ٢٦٩ ١٦ متابعاً.

(٣٩) <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/businesscase.pdf>

(٤٠) انظر <https://www.greenclimate.fund/meetings/2019/adaptationweek>

(٤١) <https://spark.adobe.com/page/uRPq8eTsdD8nM/>

(٤٢) <https://unfccc.int/documents/199404>

(٤٣) انظر <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/adaptation-committee->

[ac/publications-bulletin-adaptation-committee](https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/adaptation-committee-)

(٤٤) <https://unfccc.int/Adaptation-Committee>

(٤٥) <http://www4.unfccc.int/sites/NWP/Pages/Home.aspx>

(٤٦) <https://www.facebook.com/The.Adaptation.Exchange/>

## هاء- عملية الفحص التقني في مجال التكيف

٧٤- أنشئت عملية الفحص التقني الخاصة بالتكيف بموجب المقرر ١/م-أ-٢١ في إطار تعزيز الإجراءات المتعلقة بالتكيف لفترة ما قبل عام ٢٠٢٠. وقرر مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين أن تتولى تنظيم عملية الفحص الهئتان الفرعيتان وأن تشرف عليها لجنة التكيف وتدعمها الأمانة. وتشمل عملية الفحص عقد اجتماعات سنوية للخبراء التقنيين بشأن التكيف، تضم مجموعة واسعة من الجهات المعنية لمناقشة السياسات والإجراءات والفرص الملموسة والتنفيذ.

٧٥- ولكفالة اتباع نهج تشاركي شامل في جميع المراحل، أنشأت لجنة التكيف فريقاً عاماً مكرساً يضم أعضاء لجنة التكيف ومرشحين من فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، فضلاً عن مرشحين من المؤسسات التجارية والصناعية والمنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة، والبحوث والمنظمات غير الحكومية المستقلة. وكان موضوع عملية الفحص لعام ٢٠١٩، على النحو الذي اقترحه الفريق العامل وأقرته لجنة التكيف، هو تمويل إجراءات التكيف، بما في ذلك تمويلات القطاع الخاص.

٧٦- وفي اجتماع الخبراء التقنيين بشأن التكيف لعام ٢٠١٩ الذي أشرف عليه صندوق التكيف والصندوق الأخضر للمناخ ومعهد ستوكهولم للبيئة وشراكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجامعة الدانمرك للتكنولوجيا والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، عن طريق مركز المناخ التابع للصليب الأحمر والهلال الأحمر، أقر بأن تمويل إجراءات التكيف أمر حاسم الأهمية بالنسبة لتيسير إجراءات التكيف، وجرى تدارس سبل توسيع نطاقه<sup>(٤٧)</sup>.

٧٧- وترد المناقشات التي دارت في الاجتماع، فضلاً عن المعلومات الأخرى ذات الصلة بالموضوع، في ورقة تقنية أعدتها الأمانة بالتشاور مع لجنة التكيف<sup>(٤٨)</sup>، وسوف تستخدم هذه الورقة في إعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات الذي سيصدر قبل موعد الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف. واتفقت لجنة التكيف في اجتماعها السادس عشر على التوصيات التي ستعرض على نظر مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين (انظر الفصل خامساً أدناه).

٧٨- وبالنسبة لموضوع عملية الفحص التقني النهائية في مجال التكيف لعام ٢٠٢٠، اتفقت لجنة التكيف على موضوع التعليم والتدريب ومشاركة عامة الجمهور والشباب في تعزيز إجراءات التكيف. ويرجى أن تتواصل مع الأمانة كل المنظمات المهتمة بدعم العمل في هذا المجال، بما في ذلك اجتماع الخبراء التقنيين الرئيسي أو عقد اجتماع خبراء تقنيين بشأن التكيف على الصعيد الإقليمي.

٧٩- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين الأطراف والجهات المعنية من غير الأطراف إلى تنظيم اجتماعات للخبراء التقنيين على الصعيد الإقليمي، بالاستفادة، حسبما يكون مناسباً، من انعقاد مناسبات إقليمية للعمل المناخي، بغية بحث ما يلزم من موارد محددة،

(٤٧) انظر <http://tep-a.org/technical-expert-meetings-on-adaptation/2019-2/agenda-technical-expert-meeting-on-adaptation-2019>.

(٤٨) FCCC/TP/2019/3.

في مجالات التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات، لتوسيع نطاق الإجراءات الإقليمية، بوسائل منها المبادرات الإقليمية المتعلقة بالتخفيف والتكيف، وإلى تقديم تقاريرها عن ذلك إلى الأمانة كإسهام في عمليات الفحص التقني<sup>(٤٩)</sup>. وتلبية لتلك الدعوة، عُقدت في عام ٢٠١٩ أربعة اجتماعات إقليمية للخبراء التقنيين بشأن التكيف، على النحو المبين في الجدول أدناه.

### لمحة عامة عن الاجتماعات الإقليمية للخبراء التقنيين بشأن التكيف في عام ٢٠١٩

التاريخ	الموضوع	الجهة(ات) المنظمة	المكان	الفعالية
٣-٤ نيسان/أبريل	تمويل أنشطة مواجهة تغير المناخ	المركز البيئي الإقليمي لوسط آسيا، البنك الدولي	طشقند، أوزبكستان	المؤتمر الثاني لآسيا الوسطى المعني بتغير المناخ
١١ نيسان/أبريل	تمويل إجراءات التكيف، بما في ذلك تمويلات القطاع الخاص	الصندوق الأخضر للمناخ	سونغدو، جمهورية كوريا	أسبوع كوريا للتكيف العالمي
٢٣ آب/أغسطس	تمويل إجراءات التكيف	مصرف التنمية للبلدان الأمريكية، لييلولا، الشبكة الإقليمية لتغير المناخ واتخاذ القرارات	سلفادور، البرازيل	أسبوع المناخ في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٦ أيلول/سبتمبر	تمويل إجراءات التكيف	الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر	بانكوك، تايلند	أسبوع المناخ في منطقة آسيا والمحيط الهادئ

### خامساً- توصيات مقدمة إلى مؤتمر الأطراف

٨٠- استناداً إلى أنشطة لجنة التكيف في عام ٢٠١٩، اتفقت لجنة التكيف على تقديم توصيات كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين.

٨١- والتوصيات التالية منبثقة عن أعمال لجنة التكيف بشأن عملية الفحص التقني في مجال التكيف المتعلقة بتمويل إجراءات التكيف لعام ٢٠١٩.

٨٢- قد يود مؤتمر الأطراف أن يشجع الأطراف على ما يلي:

(أ) زيادة مستوى طموحها في مجال التكيف وزيادة التمويلات العامة لإجراءات التكيف؛

(ب) المواءمة بين النفقات المحلية المرصودة في الميزانيات الوطنية والإجراءات المتعلقة بتغير المناخ بغية حفز التمويل المحلي والدولي على الصعيدين الوطني ودون الوطني، والمساعدة من ثم على تحقيق الأولويات الحكومية وتلبية احتياجات التكيف؛

(ج) إنشاء نظم للرصد والتقييم والتعلم طوال كامل دورة حياة المشاريع أو البرامج والاستثمار في تلك النظم، حسب الاقتضاء، كيما تتجاوز المشاريع مؤشرات الإنتاج، والتحول نحو نهج برنامجية للتكيف بدلاً من النهج القائمة على المشاريع، والربط بين الرصد الوطني للتقدم المحرز في مجال التكيف والرصد المضطلع به بموجب الأطر الدولية ذات الصلة؛

(٤٩) المقرر ١٣/م أ-٢٣، الفقرة ٩.

(د) الاستعانة بوثائق وأدوات التخطيط الوطنية، مثل خطط التكيف الوطنية وأدوات الاتصال، بما في ذلك المساهمات المحددة وطنياً، والبلاغات المتعلقة بالتكيف، والبرمجة القطرية للصندوق الأخضر للمناخ، بغية تنسيق جهوداتها وأولوياتها والخروج بمقترحات مشاريع وتحديد مصادر ملائمة لتمويل إجراءات التكيف؛

(هـ) بناء شبكات مع الجهات الفاعلة المحلية والمجتمع المدني للمساعدة على تحقيق نتائج محسنة بالموارد المالية المحدودة المتاحة؛

(و) دعم الاستثمارات التي تجمع بين التكيف مع تغير المناخ وتُهج الحد من أخطار الكوارث، وتركز على معالجة المخاطر، والحد من مواطن الضعف وتعزيز التنمية المستدامة؛

(ز) الحرص على أن تكون عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل التكنولوجية مُكتملة ومُحدّثة، بغية النهوض بنقل التكنولوجيا وتسويق تكنولوجيات التكيف؛

(ح) دعوة القطاع الخاص إلى المشاركة في عمليات التخطيط والتنفيذ في مجال التكيف؛

(ط) الاستعانة بما لديها من أدوات وأطر سياساتية لحفز استثمارات القطاع الخاص في إجراءات التكيف بطرق مختلفة منها إزالة مخاطر الاستثمار في إجراءات التكيف بغية تيسير استثمارات القطاع الخاص وتوسيع نطاقها، أو عن طريق تطويع الإطار التنظيمي للسماح للقطاع الخاص بالاستثمار في جهود التكيف متى دعت الضرورة إلى ذلك؛

(ي) مواصلة العمل في مناطقها الإقليمية لتحسين تبادل المعلومات وتعزيز القدرات في مجال توسيع النطاق، والسماح باستنساخ برامج ومشاريع واستراتيجيات تعبئة تمويل إجراءات التكيف التي أثبتت فعاليتها، بهدف تعزيز القدرة على التكيف وتوطيد القدرة على التحمل والحد من قابلية التأثر بتغير المناخ.

٨٣- وقد يود أيضاً مؤتمر الأطراف أن:

(أ) يُعرب عن تقديره للمنظمات التي تطوعت بقيادة اجتماع الخبراء التقنيين بشأن التكيف لعام ٢٠١٩، وتلك التي نظمت اجتماعات إقليمية للخبراء التقنيين بشأن التكيف في عام ٢٠١٩؛

(ب) يدعو الأطراف والجهات المعنية ذات الصلة من غير الأطراف إلى المشاركة في أنشطة التوعية، واستحداث أدوات مالية جديدة، وإقامة شراكات مع الجمعيات الصناعية لتوسيع نطاق سوق الحلول التكنولوجية في مجال التكيف عن طريق التعجيل بتطوير هذه التكنولوجيات ونشرها ونقلها؛

(ج) يحث الأطراف على وضع وتنفيذ عمليات وطنية متينة ومتكررة للتخطيط للتكيف في إطار صناديق المناخ المتعددة الأطراف القائمة، وإشراك القطاع الخاص ومراعاة الاعتبارات الجنسانية من أجل حفز تمويلات واسعة النطاق لإجراءات التكيف من شأنها أن تلي احتياجات أشد الفئات ضعفاً وتعرضاً للآثار الضارة لتغير المناخ؛

(د) يحيط علماً بأن التمويل المحشود عن طريق صناديق المناخ المتعددة الأطراف لا يمثل حالياً سوى نسبة ضئيلة من مجموع التمويل اللازم لإجراءات التكيف، ويشجع الأطراف

والجهات المعنية من غير الأطراف على تعبئة تمويلات إضافية، بما في ذلك تمويلات من القطاع الخاص؛

(هـ) يشجع منظمات المجتمع المدني والجهات الفاعلة المحلية الأخرى على مواصلة جهودها الرامية إلى زيادة الشفافية في تمويل إجراءات التكيف، وبناء الثقة فيما بين المجتمعات المحلية المقصودة بالتمويل؛

(و) يشجع الأطراف والمنظمات على إدماج الرؤى المستخلصة من الاجتماع الإقليمي للخبراء التقنيين في مجال التكيف لعام ٢٠١٩ ونتائج ذلك الاجتماع والاستفادة منها في جهودها الرامية إلى تخطيط إجراءات التكيف وتنفيذها وتمويلها، ويشجعها على مواصلة تنظيم هذه الاجتماعات في ٢٠٢٠ بهدف تعزيز إجراءات التكيف على الصعيد الإقليمي.

٨٤- والتوصيات التالية منبثقة عن أعمال لجنة التكيف بشأن إشراك القطاع الخاص في إجراءات التكيف.

٨٥- وقد يود مؤتمر الأطراف التأكيد على أن:

(أ) التخفيف من حدة المخاطر من خلال التكيف مع تغير المناخ هو في صميم المصالح التجارية للشركات، مع الإشارة إلى أن المخاطر تشمل مخاطر انتقالية ومخاطر مادية، وينبغي أن تعالج بطريقة استباقية، على أن السياسات واللوائح التنظيمية يمكن أن تحفز الشركات على الاستثمار في مجال التكيف، ويمكن أن تيسر توافر تمويل إجراءات التكيف بالنسبة للفئات والقطاعات الضعيفة الحال؛

(ب) خارطة الجهات الفاعلة في القطاع الخاص ومواردها المتاحة للاستثمار في إجراءات التكيف تتفاوتت تفاوتاً كبيراً وتتراوح بين شركات صغيرة وصغيرة ومتوسطة الحجم إلى شركات متعددة الجنسيات؛

(ج) الفرص المتاحة للقطاع الخاص، ولا سيما الشركات الصغيرة والصغيرة والمتوسطة الحجم، من أجل استحداث مجموعات من المشاريع المقبولة لدى المصارف تتيح الحصول على التمويل من مصادر القطاعين العام والخاص؛

(د) التعاون الفعلي والشامل مع القطاع الخاص مطلوب من جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك النساء والشباب والشعوب الأصلية والمجتمعات الفقيرة والضعيفة، كيما يكون البشر هم محور جهود التكيف وبناء القدرة على التحمل.

٨٦- وقد يود أيضاً مؤتمر الأطراف أن يدعو الأطراف إلى الاستفادة الكاملة من الفرص المتاحة للنهوض بالقدرة على التكيف، وتعزيز القدرة على التحمل والحد من أوجه الضعف من خلال التعامل مع القطاع الخاص، ومن خلال ما يلي:

(أ) المبادرة إلى التعاون مع القطاع الخاص في مجال التخطيط للتكيف والإجراءات المتعلقة به على الصعيد الوطني، وتعزيز ذلك التعاون حسب الاقتضاء؛

(ب) وضع الترتيبات المؤسسية في إطار اللجان المشتركة بين الوكالات المعنية بخطط التكيف الوطنية، على سبيل المثال، من أجل تيسير الحوار بين جهات صنع القرار الوطنية ودون

الوطنية والوزارات الوصية على القطاعات ذات الصلة، والمؤسسات الخاصة، وهيئات الأعمال، والممولين الخواص؛

(ج) توفير المعلومات والبيانات الدقيقة والموثوق بها، وبناء القدرات والتواصل بطريقة ملائمة للمؤسسات التجارية والقطاعات، بغية دعم القطاع الخاص كيما يفهم على نحو أفضل ويراعي الآثار المترتبة على تغير المناخ في النماذج التجارية التي يتبعها، فضلاً عن تحديد الفرص التجارية الجديدة من قبيل الاستثمار في تكنولوجيات التكيف؛

(د) الاستفادة من الوسطاء، مثل منظمات القطاع الخاص و/أو غرف التجارة، بوصفها عناصر حافزة، لأن هذه المنظمات لديها فرص أفضل للوصول إلىفرادى المؤسسات التجارية وأكثر اطلاعاً على عموم احتياجات منتسبيها، وذلك بغرض بيان الجدوى التجارية لإجراءات التكيف والتعريف بها على نحو أفضل لا سيما في صفوف المؤسسات الصغرى والصغيرة والمتوسطة الحجم، من خلال تقديم عروض مقنعة عنها وبيانات مفيدة وخلاف ذلك من مصادر المعلومات وأدوات التواصل الأساسية؛

(هـ) النظر في إقامة استثمارات محورها التعليم والتدريب والتوعية العامة وبناء القدرات، لا سيما بالنسبة لجهات تقرير السياسات، وممثلي قطاع الأعمال التجارية والجهات المالية الفاعلة على الصعيد الوطني وعلى صعيد المجتمعات المحلية، على أن تتصدر سُلم الأولويات الهياكل الأساسية والتكنولوجية، لأن الاستثمار في هذه المجالات يمكن أن يحفز على اتخاذ إجراءات التكيف على نطاق واسع في أوساط القطاع الخاص، ولا سيما في البلدان النامية؛ وبالنسبة لقطاع الأغذية الزراعية، من الضروري أيضاً أن تزيد تدخلات القطاع العام والاستثمارات والتمويلات لأن ما يعرضه القطاع الخاص اليوم من تأمينات وحلول في مجال الدفع ومنتجات مالية ابتكارية غير كاف لتلبية الاحتياجات.

٨٧- وقد يود كذلك مؤتمر الأطراف أن يبحث الجهات الفاعلة في القطاع الخاص على تسجيل جهود التكيف التي تقوم بها عن طريق البوابة الإلكترونية للعمل المناخي العالمي<sup>(٥٠)</sup>.

(٥٠) متاحة على الرابط التالي: <https://climateaction.unfccc.int/>.

## الإطار الزمني الذي اعتمده لجنة التكيف بالنسبة للأعمال التي صدر بها تكليف من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الأولى

النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام
٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٢

### ١- المقرر ١١/م أ ت-١، الفقرتان ٣٥ و ٣٦

تساهم في مواصلة العمل التقني لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بالتعاون مع اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، والخبراء ذوي الصلة، عن طريق مواصلة تجميع المنهجيات القائمة لاستعراض مدى كفاية وفعالية التكيف والدعم

تقدم الأطراف وكيانات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى المعنية والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف، بحلول نيسان/أبريل ٢٠٢٠، إلى لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً معلومات عن الثغرات والتحديات والفرص والخيارات المتصلة بمنهجيات استعراض مدى كفاية وفعالية التكيف والدعم

توجيه نداء لتقديم  
المساهمات

يحل موعد المساهمات  
في نيسان/أبريل

تحديث تجميع  
المنهجيات (بما في ذلك البلاغات)

النظر في التجميع (في أواخر  
عام ٢٠٢٠ أو أوائل عام  
٢٠٢١)

### ٢- المقرر ٩/م أ ت-١، الفقرة ١٥

تضع لجنة التكيف بحلول حزيران/يونيه ٢٠٢٢، بمشاركة الفريق العامل الثاني التابع للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وباستخدام الإرشادات القائمة ذات الصلة كنقطة انطلاق، حسب الاقتضاء، مشروع إرشادات تكميلية لاستخدامها الطوعي من جانب الأطراف في إبلاغ المعلومات وفقاً للعناصر الواردة في مرفق المقرر ٩/م أ ت-١، كي تنظر فيها الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما السابعة والخمسين في سياق نظرها في تقرير لجنة التكيف

توجيه رسالة إلى الفريق  
العامل الثاني التابع  
لهيئة المناخ

تحديث تجميع  
الإرشادات القائمة  
ذات الصلة

إعداد مسودة ينظر  
فيها الاجتماع السابع  
عشر للجنة التكيف

إعداد مشروع الإرشادات  
(وضع الصيغة النهائية  
في ٢٠٢٢)

الاجتماع مع الفريق  
العامل الثاني التابع لهيئة  
المناخ على هامش الدورة  
الخامسة والعشرين لمؤتمر  
الأطراف

النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام
٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٢

### ٣- المقرر ١٩/م أ ت-١، الفقرة ٢٤

تجميع المعلومات والإعداد للحصيلة العالمية: الهيئات (لجنة التكيف المشار إليها في الحاشية) والمنتديات المشكّلة ذات الصلة وغيرها من الترتيبات المؤسسية الأخرى ذات الصلة العاملة في إطار اتفاق باريس و/أو الاتفاقية، أو المضطلة بخدمتهما تعدّ من أجل التقييم التقني، بمساعدة من الأمانة، تقارير توليفية بشأن المعلومات المبينة في الفقرة ٣٦ من المقرر ١٩/م أ ت-١ كل في مجالات خبرته

المفهوم والخطوط المشروع التقريبي الأول مشروع في مرحلة متقدمة من مشروع في صيغة شبه (وضع الصيغة النهائية العريضة الإعداد نهائية في ٢٠٢٢)

### ٤- المقرر ١١/م أ ت-١، الفقرات ١٥-١٧

تضع لجنة التكيف، بحلول حزيران/يونيه ٢٠٢٠، وتحديث بانتظام، بالتعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والمنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي ومستخدمي وواضعي المنهجيات ذات الصلة، بمن فيهم الأوساط الأكاديمية والقطاع الخاص، قائمة بالمنهجيات ذات الصلة لتقييم احتياجات التكيف، بما في ذلك الاحتياجات المتصلة بالعمل والتمويل وبناء القدرات، وأن تتيح المعلومات في بوابة المعارف المتعلقة بالتكيف

تقدم الأطراف والمنظمات المراقبة ما لديها من آراء ومعلومات بشأن وضع وتطبيق منهجيات لتقييم احتياجات التكيف، بما في ذلك الاحتياجات المتصلة بالعمل والتمويل وبناء القدرات والدعم التكنولوجي ويمكن تقديم المعلومات عبر بوابة تقديم المعلومات إلى غاية شباط/فبراير ٢٠٢١.

تعد لجنة التكيف، بالتعاون مع الفريق العامل الثاني التابع لهيئة المناخ، وحسب الاقتضاء، وبالاستناد إلى القائمة والمعلومات ذات الصلة، ورقة تقنية بشأن منهجيات تقييم احتياجات التكيف وتطبيقها، وكذلك بشأن الثغرات والممارسات الجيدة والدروس المستفادة والمبادئ التوجيهية ذات الصلة، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية وتقدم مزيداً من الإرشادات بشأنها في دورتها السابعة والخمسين في سياق نظرها في تقرير لجنة التكيف

توجيه رسالة إلى الفريق العامل الثاني التابع لهيئة المناخ	مذكرة مفاهيمية لقائمة الجرد، بما في ذلك النطاق والسنهج وتواتر التحديث	وضع الصيغة النهائية لقائمة الجرد في حزيران/يونيه	توجيه نداء لتقديم المساهمات	يحل موعد المساهمات في شباط/فبراير	(وضع الصيغة النهائية في ٢٠٢٢)
التعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وبرنامج عمل نيروبي بعد الاجتماع السادس عشر للجنة التكيف	مذكرة تحديد نطاق الورقة التقنية لعرضها على الاجتماع السابع عشر للجنة التكيف	مشروع الورقة التقنية، بالاستناد إلى قائمة الجرد			
الاجتماع مع الفريق العامل الثاني التابع لهيئة المناخ على هامش الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف					

النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام	النصف الأول من عام	النصف الثاني من عام
٢٠١٩	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٢

#### ٥- المقرر ١١/م أ ت-١، الفقرة ١٣

تعد الأمانة، بتوجيه من لجنة التكيف وفريق الخبراء وبالتعاون مع الجهات المعنية، تقارير تجميعية كل سنتين، اعتباراً من عام ٢٠٢٠، بشأن مواضيع محددة في مجال التكيف، مع التركيز على الدروس المستفادة والممارسات الجيدة ذات الصلة في البلدان الأطراف النامية، في سياق الإقرار بجهود التكيف التي تبذلها

تحديد ثلاثة مواضيع إلى خمسة مواضيع على أساس العمل الحالي	الاتفاق بشأن الموضوع إعداد الخطوط العريضة	مشروع التقرير	وضع التقرير في صيغته النهائية	تحديد ثلاثة مواضيع إلى خمسة مواضيع على أساس العمل الحالي	الاتفاق بشأن الموضوع إعداد الخطوط العريضة	مشروع التقرير	وضع التقرير في صيغته النهائية
--	---	---------------	-------------------------------	--	---	---------------	-------------------------------

التنسيق مع رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً